

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** Cartechnic Gummipflege
- **Cikkszám:** 1001350892016
- **Regisztrációs szám** 01-2119480162-45
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Ellátás
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Információt nyújtó osztály:** Abteilung Produktsicherheit
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Információ és segélynyújtás:
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel: 06 80 2011 99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
Asp. Tox. 1 H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS08

- **Figyelmeztetés** Veszély
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten
- **Figyelmeztető mondatok**
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
 - P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
 - P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
 - P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.
 - P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
 - P331 TILOS hánytatni.
 - P405 Elzárva tárolandó.
 - P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás az 1. oldalról)

- **Pótlólagos adatok:**
EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **Leírás:** Keverék az alább felsorolt anyagokból és veszélytelen mennyiségű adalékokból.

- **Veszélyes alkotórészek:**

Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten	Asp. Tox. 1, H304	50-100%
---	-------------------	---------

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:**
Remove the effected victim from exposure.
Tartsuk nyugodt körülmények között és takarjuk be.
A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
In the event of symptoms receive medical treatment.
- **Belélegzés után:**
Az érintett személyt vigyük friss levegőre és fektessük le nyugodt körülmények között.
Gondoskodjunk orvosi kezelésről.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt. Mossuk le vízzel és szappannal.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**
Öblítse ki a száját.
Ne váltsunk ki hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** CO₂, homok, poroltó. Ne használjunk vizet.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Ne használjon vizet a fecskendőből.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénmonoxid (CO)
Széndioxid (CO₂)
Nitrogénoxidok (NO_x)

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás a 2. oldalról)

- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**- Különleges védőfelszerelés:**

Viseljünk az egész test védelmét biztosító, a környezet levegőjétől független légzésvédő készülékkel ellátott védőruhát.

- További adatok

A közelben levő veszélyeztetett tartályokat vízpermettel hűtsük.

Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Vegyük fel a védőfelszerelést és tartsuk távol a védelemmel nem rendelkező személyeket.

A gőzök/por/aerosol hatása esetén védőálarcot használjunk.

Tartsuk távol a tűzforrásokat.

- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak jól szellőzőt helyeken alkalmazzuk.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől.

- Tűz- és robbanásvédelmi információk: Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.**- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****- Raktározás:** Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.**- A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

A vizet veszélyeztető anyagok tárolására és használatára vonatkozó törvényeket és előírásokat (Németország) figyelembe kell venni.

- Együttes tárolással kapcsolatos információk: Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.**- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Hűvös helyen tároljuk; a hevítés nyomásnövekedéshez és repedés veszélyhez vezet.

- Ajánlott tárolási hőmérséklet: 0°C - 35°C**- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- Kiegészítő információ a műszakai berendezés kialakításához:

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek**- Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:** Érvénytelen

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás a 3. oldalról)

- **Kiegészítő információk:** Az összeállítás alapjául az akkor érvényes listák szolgáltak..- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**- **Személyes védőfelszerelés:**- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

- **Légzésvédelem:** Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.- **Kézvédelem:** védőkesztyű- **Védőkesztyű anyagának átbocsátási ideje:**

A védőkesztyű gyártó adatait az áteresztő képességre és átszakadási időre, valamint a munkahelyi különleges feltételekre vonatkozóan (mechanikai igénybevétel, érintkezés ideje) figyelembe kell venni.

A kopás első jeleinek észlelésekor ki kell cserélni a védőkesztyűt.

- **Szemvédelem:** Védőszemüveg.- **Testvédelem:** Szabványos védőruha.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**- **Általános adatok**- **Külső jellemzők:**

Forma: viscous liquid

Szín: színtelen

- **Szag:** jellegzetes- **pH-érték:** Nem alkalmazható.- **Állapotváltozás**

Olvaspont/fagyáspont: <60 °C

Kezdő forráspont és forrásponttartomány: >185 °C

- **Lobbanáspont:** 63 °C- **Gyulladási hőmérséklet:** 232 °C- **Öngyulladási hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.- **Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyes.- **Robbanási határok:**

Alsó: 0,5 Vol %

Felső: 5 Vol %

- **Gőznyomás:** Nincs meghatározva.- **Sűrűség 20 °C-nál:** 0,7666-0,7776 g/cm³- **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz: Oldhatatlan.

- **Viszkozitás:**

dinamikai: Nincs meghatározva.

kinematikai: Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás a 4. oldalról)

Szerves oldószerek:	98,5
Szilárdanyag tartalom:	1,5 %
- 9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Oxidizing agents
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**
Tűz esetén szénmonoxid CO és széndioxid CO₂ keletkezik.
Nitrogénoxidok (NO_x)

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Szenzibilizáció:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **További toxikológiai információk:**
A bőrrel való hosszan tartó vagy ismételt érintkezés következtében az anyag zsírtalaníthatja a bőrt, és bőrgyulladást okozhat (dermatitis).
Lenyelés és az azt követő hányás esetén félrenyelés következtében az anyag a tüdőbe juthat, ami fulladáshoz vagy toxikus tüdővizenyőhöz vezethet.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély**
Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás az 5. oldalról)

- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** Vízveszélyeztetési osztály 1 (Saját besorolás): a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
A következő utasítás eredeti állapotában meghagyott termékre vonatkozik és nem a tovább feldolgozott termékre. Az itteni termékből és egyéb más termékekből álló keverékeknél szükséges lehet más kártalanítási módszerek alkalmazására, kétely esetén kérjük ki a szállító vagy a helyi hatóságok tanácsát.
- **Javaslat:**
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük a csatornahálózatba.
A fertőzött vizet a leválasztóban elkülöníteni és a hatósági rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítani kell.
- **A hulladékkulcs száma:**
A hulladék kulcsszámok 1999.01.01. óta nem csak a termékre, hanem lényegileg a felhasználásra vonatkoznak. A felhasználásra érvényes hulladék kulcsszám az Európai Hulladék Katalógusban található.
- **Tisztítatlan csomagolások:** Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.
- **Javaslat:** A tartályokat teljesen ürítsük ki, és tisztítás után továbbítsuk felújításra vagy újrahasznosításra.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1 UN-szám	Érvénytelen
- ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
- 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Érvénytelen
- ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
- 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Érvénytelen
- ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
- osztály	Érvénytelen
- 14.4 Csomagolási csoport	Érvénytelen
- ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
- 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
- 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
- Szállítási/egyéb adatok:	A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
- UN "Model Regulation":	Érvénytelen

H
(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: **Cartechnic Gummipflege**

(folytatás a 6. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva és címkézve.

- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS08

- **Figyelmeztetés** Veszély

- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**

Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten

- **Figyelmeztető mondatok**

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

P301+P310 LENYELES ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

P331 TILOS hánytatni.

P405 Elzárva tárolandó.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

- **Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3**

- **Országos előírások:**

- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**

Vegyük figyelembe a 94/33/EK irányel szerinti gyermekekre és fiatalokúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat és a vonatkozó nemzeti előírásokat.

- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Felhasználás:** A felhasználásra szóló utasításokat a műszaki emlékeztetőben találjuk.

- **Lényeges mondatok**

A 3. pontban megadott, rövidítéssel ellátott, az anyagok veszélyeire vonatkozó utasítások teljes szövege (R-mondatok). Ezek az R-mondatok csak az összetevő anyagokra vonatkoznak. A termék megjelölése a 2. pontban található.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Információt nyújtó osztályt.

- **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

LEV: Local Exhaust Ventilation

RPE: Respiratory Protective Equipment

RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC)

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.07.2018

Verziószám 104

Felülvizsgálat 16.07.2018

Kereskedelmi megnevezés: Cartechnic Gummipflege

(folytatás a 7. oldalról)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

- *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H —